6946l'usage : allô version1

**Corinne Delvaux nous explique une différence de taille dans l’usage du \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_en France et en Allemagne, vous allez voir :**

Quand\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_arrivée en Allemagne pour y faire mes études,\_\_\_\_\_\_\_\_ donc fort, fort longtemps, que mon téléphone a sonné pour la première fois,\_\_\_\_\_\_répondu tout bêtement,\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_chaque Français le fait : "allô ?". Aussitôt, la réponse de mon interlocuteur a fusé, sur un ton qui dévoilait un certain agacement : "hier auch allô!", "ici aussi allô !".\_\_\_\_\_\_, j’ai vite compris qu’en Allemagne, on ne répond\_\_\_\_\_\_au téléphone en proférant un\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_"allô ?". Non, en Allemagne, on répond au téléphone, même dans un cadre purement privé, en assénant son nom de\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_. Ainsi j’aurais dû répondre : "Delvaux".

Tout au\_\_\_\_\_\_\_\_des années passées en Allemagne,\_\_\_\_\_\_toujours essayé d’adopter les us et coutumes de mon pays d’adoption, mais cette façon de répondre au téléphone, je n’ai jamais réussi à m’y faire. Mes amis allemands s’en sont émus : Mais voyons, c’est\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_plus simple comme ça, on ne perd pas de\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, on est sûr d’avoir fait le bon\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, ces échanges de "allô ? allô ?" ne riment à rien… Moi, je ne\_\_\_\_\_\_\_\_pas\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

D’abord, je trouve ça dur, cette façon d’énoncer sèchement son nom de famille \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, mais je crois qu’une chose plus fondamentale me dérange : Quand quelqu’un\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, cette personne s’introduit chez moi, elle veut quelque chose de moi.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_serait-ce à moi qui n’ai rien demandé de devoir me présenter la première ? Quand je réponds "allô ?", je manifeste juste ma présence, mon attention et je laisse celui ou celle qui veut me\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_se présenter.

D’ailleurs, les Français ne\_\_\_\_\_\_\_\_\_pas les seuls à en faire autant : Les Italiens se présentent en disant "pronto ?", quelque chose comme "présent ?" ; les Espagnols, "digame !" - "dis-moi !" ; les Japonais, "moshi moshi". Du Vietnam à l’\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, en passant par le\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, l’\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_du Sud, l’\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ou la\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, la plupart des pays reprennent sous de légères variantes une sorte de "allô" dérivé du "hello" américain. On raconte d’ailleurs que ce serait Thomas Edison, l'inventeur du télégraphe et du phonographe, qui aurait le premier utilisé "hello" au téléphone, lançant ainsi cette pratique.